



**Tee-Kocher  
Tea cooker  
Cuisinière  
Tee-fornuis  
Ekspres do herbaty  
Tetera**

**TK-2200.2**





DE

# Bedienungsanleitung

## Tee-Kocher



Netzspannung: 220-240V~ 50/60Hz  
Leistung: 1850-2200W

CE



**Bei der Verwendung Ihres Wasserkochers sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden immer befolgt werden, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig und gründlich durch, bevor Sie den Wasserkocher in Betrieb nehmen.
2. Eine genaue Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Prüfen Sie vor dem Anschließen des Wasserkochers, ob die auf dem Gerät (Unterseite des Wasserkochers und Basiseinheit) angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie den Wasserkocher nicht.
4. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es befüllen, entleeren oder reinigen oder wenn es nicht verwendet wird.
5. Überfüllen Sie nicht, da kochendes Wasser herausspritzen kann, die maximale Füllstandsanzeige. Nur mit kaltem Wasser befüllen.
6. Zur Brandvermeidung nicht in der Nähe von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen betreiben. Betreiben oder platzieren Sie dieses Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas- und Elektrobrennern oder in einem beheizten Ofen.
7. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen. Lassen Sie das Kabel keine heiße Oberfläche berühren.
8. Ziehen Sie niemals am Kabel, da dies das Kabel beschädigen und schließlich das Risiko eines Stromschlags verursachen kann.
9. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder heruntergefallen oder in irgendeiner

Weise beschädigt ist, bringen Sie das Gerät vollständig zu Ihrem nächsten autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Person zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung, um Gefahren zu vermeiden.

10. Vermeiden Sie es, die Oberfläche des heißen Wasserkochers zu berühren, verwenden Sie den Griff und die Knöpfe.

11. Um mögliche Dampfschäden zu vermeiden, blicken Sie beim Betrieb des Wasserkochers nicht auf den Ausguss.

12. Verwenden Sie bei Betrieb auf Holzmöbeln eine Schutzunterlage, um Schäden an empfindlichen Oberflächen zu vermeiden.

13. Um Verbrühungen zu vermeiden, stellen Sie vor dem Betrieb immer sicher, dass der Deckel richtig positioniert ist.

14. Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während des Erhitzens entfernt wird.

15. Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab und setzen Sie ihn wieder auf, wenn er heiß ist.

16. Beim Bewegen des Wasserkochers mit heißem Wasser ist äußerste Vorsicht geboten. Heben Sie den Wasserkocher niemals am Deckel an. Verwenden Sie immer den Körpergriff.

17. Schalten Sie Ihren Wasserkocher nicht ein, wenn er leer ist.

18. Um elektrische Gefahren zu vermeiden, tauchen Sie diesen Wasserkocher, die Basis oder das Kabel nicht in Flüssigkeiten.

19. Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basiseinheit. Verwenden Sie die Basiseinheit nicht für andere Zwecke.

20. Zum Schutz vor Feuer nicht in Gegenwart von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen betreiben.

21. Während das Wasser kocht oder kurz nachdem das Wasser kocht, Bitte achten Sie darauf, dass Sie nicht versuchen, die Abdeckung zu öffnen, um zu vermeiden, dass sich der Dampf Ihre Hand verbrüht.

22. Bitte vermeiden Sie während des Betriebs, dass Flüssigkeit auf die LCD-Platine und die gedrückte Taste spritzt. Denn das Wasser kann möglicherweise in das Produkt eintauchen, wodurch die Funktion ungewöhnlich wird.

23. Bitte fügen Sie kein Wasser hinzu, das die maximale Wassermenge überschreitet, da dies die Möglichkeit hat, das Produkt zu beschädigen, wodurch die Produktbewegung ausnahmsweise auftritt.

24. Bitte reinigen Sie regelmäßig Entkalker- oder Topfbodenrückstände, da dies möglicherweise den normalen Gebrauch des Produkts beeinträchtigen kann.

## **Bedienungsanleitung**

### **1. Vorbereitende Arbeiten vor dem Gebrauch:**

- (1) Füllen Sie den Wasserkocher vor dem ersten Gebrauch bis zur maximalen Kapazität mit sauberem Wasser und kochen Sie es auf. Verwerfen Sie das Wasser und wiederholen Sie den Vorgang.
- (2) Der Wasserkocher sollte immer ausgesteckt sein, wenn Wasser eingefüllt oder hinzugefügt wird.
- (3) Füllen Sie den Wasserkocher bis zur gewünschten Höhe mit Wasser. Nicht überfüllen oder es besteht die Gefahr des Verschüttens oder Überlaufen. Die Wasserstandsanzeige hilft Ihnen, die richtige Menge abzumessen. Sie können den Wasserkocher über den Ausguss oder nach dem Öffnen des Deckels befüllen. Vergessen Sie nicht, den Deckel nach dem Befüllen zu schließen, da sich der Wasserkocher sonst nach Gebrauch nicht automatisch ausschaltet.
- (4) Füllen Sie nicht weniger als 0,5 Liter Wasser (bis „min“-Anzeige) ein verhindern, dass der Wasserkocher während des Betriebs trocken läuft.
- (5) Füllen Sie nicht weniger als 1,7 Liter Wasser ein  
(bis zur „max“-Anzeige).
- (6) Zum Schutz gegen Überhitzung, es funktioniert, wenn der Wasserkocher eingeschaltet ist, während er enthält zu wenig Wasser. Stellen Sie immer sicher, dass das Wasser im Wasserkocher die Mindestmarkierung auf der Wasserstandsanzeige bedeckt. Wenn die automatische Sicherheitsabschaltung ausgelöst hat, schalten Sie den Wasserkocher aus, trennen Sie ihn von der Steckdose und lassen Sie den Wasserkocher 5 bis 10 Minuten lang abkühlen . Das Nachfüllen mit und Einschalten, der Wasserkocher funktioniert wie gewohnt.
- (7) Nach dem Kochen schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus. Trennen Sie den Wasserkocher vom Stromnetz. Öffnen Sie beim Ausgießen nicht den Deckel. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen. Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- (8) Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichem bestimmt Anwendungen wie:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.

## **2. Basis Betrieb**

(1) Stellen Sie die Basis auf eine trockene, glatte und horizontale Ebene und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Wenn der Wasserkocher in die Basis eingesetzt wird, wird die Stromversorgung automatisch durchgeführt.

(2) Drücken Sie kurz die Taste „“, mit dem Ton „Di.“ beginnt es zu laufen. „“-Taste Blinken bedeutet, dass das Wasser zu kochen beginnt.

(3) Nachdem das Wasser kocht, erlischt die Anzeige und gibt gleichzeitig einen „Di-“-Ton aus.

## **3. Selbstdefinierender Betrieb:**

(1) Drücken Sie kurz die Taste „“, mit dem Ton „Di“ beginnt es zu laufen. Drücken Sie dann die Taste „“, mit dem Ton „Di“, starten Sie die Entchlorung, nach dem Kochen des Wassers sendet der Summer den Ton „Di“ „Di“. Es stoppt automatisch nach 3 Minuten Kochen.

(2) 1. Drücken Sie kurz „“, wenn der Summer einen „di“-Ton aussendet, startet der Wasserkocher die Kochfunktion. Drücken Sie die Taste „“, der Summer sendet ein „di“-Ton aus, Sie wählen die Warmhaltefunktion, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind, „“ blinkt, bedeutet, dass der Wasserkocher die Warmhaltefunktion für 2 Stunden startet, die weiter heizt, wenn die Wassertemperatur erreicht ist 90 °C, bis die 2 Stunden Wärmeisolationszeit abgeschlossen ist.

2. Drücken Sie kurz „“, wenn der Summer „di“ ausgibt, beginnt der Wasserkocher mit der Kochfunktion. Drücken Sie die Taste „“, wenn der Summer einen „di“-Ton aussendet, wählen Sie die Warmhalte- und Kochfunktion. Drücken Sie die „“-Taste einmal, es zeigt 40 °C auf dem Display, die „“-Taste blinkt, wenn das Wasser 40 °C erreicht und der Wasserkocher startet automatisch die Warmhaltefunktion. „“ ist ein Funkeln, was bedeutet, dass der Wasserkocher die Warmhaltefunktion für 2 Stunden startet, die weiter heizt, wenn die Wassertemperatur 30 °C

erreicht, bis die 2-Stunden-Wärmeisolierungszeit abgeschlossen ist; Drücken Sie die „“-Taste zweimal, es zeigt 50 °C auf dem Display, die „“-Taste blinkt, wenn das Wasser 50 °C erreicht und der Wasserkocher startet automatisch die Warmhaltefunktion. „“-Taste dreimal, es zeigt 60 °C auf dem Display, die „“-Taste viermal, es zeigt 70 °C auf dem Display, die „“-Taste fünfmal, es zeigt 80 °C auf dem Display, die „“-Taste sechsmal, es zeigt 90 °C auf dem Display, die „

HINWEIS: Nur bei der obigen Bedienung kann der Wasserkocher über eine Warmhaltefunktion verfügen, und er verliert seine Funktion, wenn sich der Wasserkocherkörper von der Basis trennt und ein Zurücksetzen erforderlich ist.

(3) Drücken Sie kurz „<img alt="minus sign icon" data-bbox="335 855 365 875}“, wenn der Summer einen „di“-Ton aussendet, startet der Wasserkocher die Kochfunktion. Drücken Sie einmal die Taste „<img alt="plus sign icon" data-bbox="105 915 135 935}“, auf dem Display wird 40 °C angezeigt, was bedeutet, dass der</p>

Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 40°C erreicht; Drücken Sie zweimal die Taste „“, es wird 50°C auf dem Display angezeigt, was bedeutet, dass der Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 50°C erreicht; Drücken Sie dreimal die Taste „“, es wird 60°C auf dem Display angezeigt, was bedeutet, dass der Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 60°C erreicht; Drücken Sie die Taste „“ viermal, auf dem Display wird 70°C angezeigt, was bedeutet, dass der Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 70°C erreicht; Drücken Sie die Taste „“ fünfmal, auf dem Display wird 80°C angezeigt, was bedeutet, dass der Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 80°C erreicht; Drücken Sie die Taste „“ sechsmal, es wird 90°C auf dem Display angezeigt, was bedeutet, dass der Wasserkocher aufhört zu kochen, wenn das Wasser 90°C erreicht; (Auf die gleiche Weise drücken Sie die Taste „“ für die Temperaturauswahl).

#### **4. Nachdem der Gebrauch beendet ist, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.**

#### **So pflegen Sie Ihren Wasserkocher**

- Wischen Sie das Äußere des Wasserkochers mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm ab. Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem mit mildem Flüssigwaschmittel angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Scheuerschwämme oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Von Zeit zu Zeit, abhängig von der Art Ihrer Wasserversorgung, bildet sich auf natürliche Weise eine Kalkablagerung, die meist am Heizelement haftet und somit die Heizleistung verringert.
- Die Menge des abgelagerten Kochsteins (und die anschließende Notwendigkeit einer Reinigung oder Neuverkalkung) hängt weitgehend von der Wasserhärte in Ihrer Gegend ab, der Häufigkeit, mit der der Wasserkocher verwendet wird.
- Gekochter Kalk ist nicht gesundheitsschädlich. Aber wenn es in Ihr Getränk gegossen wird, kann es Ihrem Getränk einen pudrigen Geschmack verleihen. Daher sollte der Wasserkocher regelmäßig wie unten angegeben entkalkt werden.

## **Entkalkung**

### **Wasserkocher regelmäßig entkalken. Bei normalem Gebrauch: mindestens zweimal im Jahr**

1. Füllen Sie den Wasserkocher bis „max“ mit einer Mischung aus einem Teil gewöhnlichem Essig und zwei Teilen Wasser. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es sich automatisch ausschaltet.
2. Lassen Sie die Mischung über Nacht im Wasserkocher.
3. Entsorgen Sie die Mischung am nächsten Morgen.
4. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur „max“-Markierung mit sauberem Wasser und kochen Sie erneut.
5. Gießen Sie das abgekochte Wasser weg, um Kalk und Essigreste zu entfernen.
6. Spülen Sie das Innere des Wasserkochers mit sauberem Wasser aus.

## **Entsorgung**



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.



EN

# Instruction Manual

## Tea cooker



**Voltage:** 220-240V~ 50/60Hz  
**Power:** 1850-2200W

CE



**When using your kettle, basic safety precautions should always be followed, including the followings:**

1. Read all instructions carefully and thoroughly, before any operation of the kettle.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
3. Before connecting the kettle, check whether the voltage indicated on the appliance(underside of kettle and base unit) corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and not use the kettle.
4. Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use.
5. Do not overfill as boiling water may be ejected, the maximum level indicator. Fill with cold water only.
6. To avoid against fire, do not operated in the presence of explosive and/or flammable fumes. Such as do not operate or place any party of this appliance on or near gas and electric burner or in a heated oven.
7. Do not let the cord hang over the edge of a table or a counter. Do not let the cord touch hot surface.
8. Never yank on the cord as this may damage the cord and eventually cause a risk of electric shock.
9. If the cord or plug is damaged, or after the appliance malfunctions or dropped or damaged in any way, return the appliance completely to your nearest authorized service agent or qualified persons for examination, repair or adjustment in order to avoid a hazard.
10. Avoid touching the surface of the hot kettle, use the handle and knobs.
11. To avoid possible steam damage, not face the spout when operating the kettle.

12. If operated on wood furniture, use a protective pad to prevent damage to delicate finishes.
13. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operation.
14. Scalding may occur if the lid is removed while heating.
15. Remove and replace the lid carefully when hot.
16. Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the body handle.
17. Do not switch your kettle on if it is empty.
18. To protect from electrical hazard, do not immerse this kettle, power base or cord set in any liquid.
19. Use the kettle only with the supplied base unit. Do not use the base unit for other purposes.
20. To protect against fire, do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
21. While the water boiling or in the short time after the water boils, please be sure that don't attempt to open the cover for avoid the steam scalding your hand.
22. Please avoid the liquid sprinkling in the LCD board and the pressed key place in the operating process. Because the water, possibly can plunge in the product, causes the function to be unusual.
23. Please do not have to add surpasses the maximum water volume the water, because this has the possibility to damage the product, causes the product movement to appear exceptionally.
24. Please regular clean descale or pot bottom residuum, because this possibly can affect the normal use of the product.

## **Instruction for use**

### **1. Before use preparatory work:**

- (1) Before first use, fill the kettle with clean water to maximum capacity and boil. Discard the water and repeat the process.
- (2) The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
- (3) Fill the kettle with water to desired level. Do not overfill or there will be a risk of spillage or spitting. The water level indicator will assist you to measure the correct amount. You can fill the kettle via the spout or after opening the lid. Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.

- (4) Do not fill with less than 0.5 liters of water (to "min" indication) to prevent the kettle running dry while operating.
- (5) Do not fill with less than 1.7 liters of water (to "max" indication).
- (6) An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating, it will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water. Always ensure the water inside the kettle covers the minimum mark on the water level indicator gauge. If the automatic safety cut-out has operated, switch the kettle off, disconnect from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5 to 10 minutes. The refill with and switch on, the kettle will work as normal.
- (7) After boiling, the kettle switches off automatically. Disconnect the kettle from the mains electricity supply. Do not open the lid when pouring. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. The kettle is only to be used with the stand provided.
- (8) This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

## **2. Basic operation**

- (1) Put the base on the dry, smooth and horizontal plane, insert the plug to the socket. When the kettle is inserted into the base, the power puts through automatically.
- (2) Press the “” key shortly, with the sound “Di.”, it starts running. “” key under twinkle, it means the water start boiling.
- (3) After the water boils, indicator turns off and the buzzer sends out a “di-” sound at the same time.

## **3. Self-defining operation:**

- (1) Press the “” key shortly, with the sound “Di”, it starts running. Then press “” key, with the sound “Di” from buzzer, start dechlorination, after water boiling, the buzzer sends out “Di” “Di” sound. It will stop heating automatically after boiling 3 minutes and heard sounds like “Di” “Di”, dechlorination finished.

(2) 1. Press “” shortly, with the buzzer sends out “di” sound, the kettle start boiling function. Press “” button, with the buzzer sends out “di” sound, you select keep warm function, when finished boiling , “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 90°C till the 2 hours heat insulation time is completed.

2. Press “” shortly, with the buzzer sends out “di” sound, the kettle start boiling function. Press “” button, with the buzzer sends out “di” sound, you select keep warm and boiling function. Press “” button one time, it shows 40°C on the display, “” button twinkle, when water reach 40°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 30°C till the 2 hours heat insulation time is completed; Press “” button two times, it show 50°C on the display, “” button twinkle, when water reach 50°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 40°C till the 2 hours heat insulation time is completed; Press “” button three times, it show 60°C on the display, “” button twinkle, when water reach 60°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 50°C till the 2 hours heat insulation time is completed; Press “” button four times, it show 70°C on the display, “” button twinkle, when water reach 70°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 60°C till the 2 hours heat insulation time is completed; Press “” button five times, it show 80°C on the display, “” button twinkle, when water reach 80°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 70°C till the 2 hours heat insulation time is completed; Press “” button six times, it show 90°C on the display, “” button twinkle, when water reach 90°C and kettle start keep warm function automatically. “” is twinkle, means kettle start keep warm function for 2 hours, which will go on heating when water temperature arrives at 80°C till the 2 hours heat insulation time is completed.

**NOTE:** Only with above operation, the kettle can have keep warm function, and it will lost function when the kettle body separate with the base, reset is needed.

(3) Press “  ” shortly, with the buzzer sends out “di” sound, the kettle start boiling function. Press “  ” button one time, it shows 40°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 40°C; Press “  ” button two times, it shows 50°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 50°C; Press “  ” button three times, it shows 60°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 60°C; Press “  ” button four times, it shows 70°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 70°C; Press “  ” button five times, it shows 80°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 80°C; Press “  ” button six times, it shows 90°C on the display, it means kettle stopped boiling when water reach 90°C; (Same way to press the button “  ” for temperature selection).

#### **4. After the use finished, please put plug off the power socket.**

#### **How to care for your kettle**

- Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powers.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.
- From time to time, depended on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, thus reducing the heating efficiency.
- The amount of boiled scale deposited (and subsequently the need to clean or rescale) largely depends on the water hardness in your area the frequency with which the kettle is used.
- Boiled scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below.

## **Descaling**

**Descale kettle regularly. With normal use: at least twice a year**

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Discard the mixture the next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.
5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

## **Waste Management**



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.



FR

# Manuel d'instructions

## Cuisinière



Tension: 220-240V~ 50/60Hz  
Puissance: 1850-2200W

CE



## **Lors de l'utilisation de votre bouilloire, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:**

1. Lisez attentivement et attentivement toutes les instructions avant toute utilisation de la bouilloire.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Avant de brancher la bouilloire, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil (dessous de la bouilloire et de l'unité de base) correspond à la tension secteur de votre domicile. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas la bouilloire.
4. Éteignez et débranchez de la prise avant de remplir, vider ou nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas trop remplir car de l'eau bouillante peut être éjectée, l'indicateur de niveau maximum. Remplir d'eau froide uniquement.
6. Pour éviter les incendies, ne pas faire fonctionner en présence de fumées explosives et/ou inflammables. Par exemple, ne faites pas fonctionner ou ne placez aucune partie de cet appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz et électrique ou dans un four chauffé.
7. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne laissez pas le cordon toucher une surface chaude.
8. Ne tirez jamais sur le cordon car cela pourrait l'endommager et éventuellement provoquer un risque de choc électrique.
9. Si le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement de l'appareil ou une chute ou un endommagement de quelque manière que ce soit, retournez l'appareil complètement à votre

agent de service agréé le plus proche ou à des personnes qualifiées pour examen, réparation ou réglage afin d'éviter tout danger.

10. Évitez de toucher la surface de la bouilloire chaude, utilisez la poignée et les boutons.

11. Pour éviter d'éventuels dommages causés par la vapeur, ne faites pas face au bec lorsque vous utilisez la bouilloire.

12. En cas d'utilisation sur des meubles en bois, utilisez un tampon de protection pour éviter d'endommager les finitions délicates.

13. Pour éviter les brûlures, assurez-vous toujours que le couvercle est correctement positionné avant l'utilisation.

14. Des brûlures peuvent se produire si le couvercle est retiré pendant le chauffage.

15. Retirez et replacez soigneusement le couvercle lorsqu'il est chaud.

16. Une extrême prudence doit être utilisée lors du déplacement de la bouilloire contenant de l'eau chaude. Ne soulevez jamais la bouilloire par son couvercle. Utilisez toujours la poignée du corps.

17. N'allumez pas votre bouilloire si elle est vide.

18. Pour vous protéger contre les risques électriques, n'immergez pas cette bouilloire, cette base d'alimentation ou ce cordon dans un liquide.

19. Utilisez la bouilloire uniquement avec l'unité de base fournie. N'utilisez pas l'unité de base à d'autres fins.

20. Pour se protéger contre les incendies, ne pas utiliser en présence de fumées explosives et/ou inflammables.

21. Pendant que l'eau bout ou peu de temps après l'ébullition, Assurez-vous de ne pas essayer d'ouvrir le couvercle pour éviter que la vapeur ne vous brûle la main.

22. Veuillez éviter les éclaboussures de liquide dans la carte LCD et la touche enfoncee dans le processus de fonctionnement. Parce que l'eau. peut éventuellement plonger dans le produit, rend la fonction inhabituelle.

23. S'il vous plaît ne pas avoir à ajouter dépasse le volume d'eau maximum de l'eau, car cela a la possibilité d'endommager le produit, provoque l'apparition exceptionnelle du mouvement du produit.

24. Veuillez nettoyer régulièrement le détartrage ou les résidus au fond du pot, car cela peut éventuellement affecter l'utilisation normale du produit.

## **Mode d'emploi**

### **1. Avant utilisation travaux préparatoires:**

(1) Avant la première utilisation, remplissez la bouilloire avec de l'eau

propre jusqu'à sa capacité maximale et faites bouillir. Jetez l'eau et répétez le processus.

(2) La bouilloire doit toujours être débranchée lors du remplissage ou de l'ajout d'eau.

(3) Remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'au niveau désiré. Ne pas trop remplir ou il y aura un risque de déversement ou de crachat.

L'indicateur de niveau d'eau vous aidera à mesurer la bonne quantité. Vous pouvez remplir la bouilloire via le bec verseur ou après avoir ouvert le couvercle. N'oubliez pas de fermer le couvercle après le remplissage, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement après utilisation.

(4) Ne pas remplir avec moins de 0,5 litre d'eau (jusqu'à l'indication "min") pour empêcher la bouilloire de fonctionner à sec pendant le fonctionnement.

(5) Ne pas remplir avec moins de 1,7 litre d'eau (jusqu'à l'indication « max »).

(6) Un coupe-circuit de sécurité automatique a été installé pour la protection contre surchauffe, il fonctionnera si la bouilloire est allumée lors du contenu manque d'eau. Assurez-vous toujours que l'eau à l'intérieur de la bouilloire couvre la marque minimale sur la jauge d'indicateur de niveau d'eau. Si la coupure de sécurité automatique a fonctionné, éteignez la bouilloire, débranchez-la de la prise de courant et laissez la bouilloire refroidir pendant 5 à 10 minutes. . La recharge avec et allumer, la bouilloire fonctionnera normalement.

(7) Après l'ébullition, la bouilloire s'éteint automatiquement.

Débranchez la bouilloire du réseau électrique.

N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous versez.

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.

La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le support fourni.

(8) Cet appareil est destiné à être utilisé à des fins domestiques et similaires. applications telles que:

- les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- maisons de ferme;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes.

## **2. Opération de base**

(1) Placez la base sur le plan sec, lisse et horizontal, insérez la fiche dans la prise. Lorsque la bouilloire est insérée dans la base, le courant passe automatiquement.

(2) Appuyez brièvement sur la touche "  ", avec le son "Di.", il commence à fonctionner. La touche "  " sous le scintillement, cela signifie que l'eau commence à bouillir.

(3) Une fois que l'eau a bouilli, l'indicateur s'éteint et le buzzer émet un son "di-" en même temps.

## **3. Opération auto-définie:**

(1) Appuyez brièvement sur la touche "  ", avec le son " Di ", il commence à fonctionner. Appuyez ensuite sur la touche «  », avec le son « Di » du buzzer, démarrez la déchloration, après l'ébullition de l'eau, le buzzer envoie le son « Di » « Di ». Il s'arrêtera automatiquement de chauffer après avoir fait bouillir 3 minutes et entendu des sons comme "Di" "Di", déchloration terminée.

(2) 1. Appuyez brièvement sur "  ", avec le buzzer envoie un son " di ", la bouilloire commence à bouillir. Appuyez sur le bouton «  », avec le buzzer envoie le son « di », vous sélectionnez la fonction de maintien au chaud, une fois l'ébullition terminée, «  » est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 90 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé.

2. Appuyez brièvement sur "  ", avec le buzzer envoie un son " di ", la bouilloire commence à bouillir. Appuyez sur le bouton "  ", avec le buzzer envoie un son " di ", vous sélectionnez la fonction de maintien au chaud et d'ébullition. Appuyez une fois sur le bouton "  ", il affiche 40 °C sur l'écran, le bouton "  " clignote, lorsque l'eau atteint 40 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud.

"  " est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 30 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé; Appuyez deux fois sur le bouton "  ", il affiche 50 °C sur l'écran, le bouton "  " scintille, lorsque l'eau atteint 50 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud. «  » est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à

chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 40 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé; Appuyez trois fois sur le bouton "  ", il affiche 60 °C sur l'écran, le bouton "  " scintille, lorsque l'eau atteint 60 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud. «  » est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 50 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé; Appuyez quatre fois sur le bouton "  ", il affiche 70 °C sur l'écran, le bouton "  " clignote, lorsque l'eau atteint 70 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud. "  " est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 60 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé ; Appuyez cinq fois sur le bouton "  ", il affiche 80 °C sur l'écran, le bouton "  " scintille, lorsque l'eau atteint 80 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud. «  » est scintillant, signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 70 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé; Appuyez six fois sur le bouton "  ", il affiche 90 °C sur l'écran, le bouton "  " clignote, lorsque l'eau atteint 90 °C et que la bouilloire démarre automatiquement la fonction de maintien au chaud. "  " est scintillant, cela signifie que la bouilloire démarre la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures, qui continuera à chauffer lorsque la température de l'eau arrive à 80 °C jusqu'à ce que le temps d'isolation thermique de 2 heures soit terminé. REMARQUE: uniquement avec l'opération ci-dessus, la bouilloire peut avoir une fonction de maintien au chaud, et elle perdra la fonction lorsque le corps de la bouilloire se séparera de la base, une réinitialisation est nécessaire.

(3) Appuyez brièvement sur "  ", avec le buzzer envoie un son " di ", la bouilloire commence à bouillir. Appuyez une fois sur le bouton «  », il affiche 40 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir lorsque l'eau atteint 40 °C; Appuyez deux fois sur le bouton "  ", il affiche 50 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir lorsque l'eau atteint 50 °C ; Appuyez trois fois sur le bouton "  ", il affiche 60 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir

lorsque l'eau atteint 60 °C; Appuyez quatre fois sur le bouton " + ", il affiche 70 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir lorsque l'eau atteint 70 °C ; Appuyez cinq fois sur le bouton " + ", il affiche 80 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir lorsque l'eau atteint 80 °C ; Appuyez six fois sur le bouton " + ", il affiche 90 °C sur l'écran, cela signifie que la bouilloire a cessé de bouillir lorsque l'eau atteint 90 °C ; (Même façon d'appuyer sur le bouton " - " pour la sélection de la température).

#### **4. Une fois l'utilisation terminée, veuillez débrancher la prise de courant.**

#### **Comment entretenir votre bouilloire**

- Essuyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon ou une éponge doux et humide. Enlevez les taches tenaces avec un chiffon imbibé de détergent liquide doux. N'utilisez pas de tampons à récurer ou de poudres abrasives.
- Ne plongez jamais la bouilloire dans l'eau ou d'autres liquides.
- De temps en temps, selon la nature de votre alimentation en eau, un dépôt de tartre bouilli se forme naturellement et peut se retrouver majoritairement collé à l'élément chauffant, réduisant ainsi l'efficacité du chauffage.
- La quantité de tartre bouilli déposée (et par conséquent la nécessité de nettoyer ou de retartrer) dépend en grande partie de la dureté de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation de la bouilloire.
- Le tartre bouilli n'est pas nocif pour la santé. Mais s'il est versé dans votre boisson, il peut donner un goût poudré à votre boisson. Par conséquent, la bouilloire doit être détartrée périodiquement comme indiqué ci-dessous.

#### **Détartrage**

#### **Détartrez régulièrement la bouilloire. En utilisation normale: au moins 2 fois par an**

1. Remplissez la bouilloire jusqu'au « max » avec un mélange d'une part de vinaigre ordinaire et de deux parts d'eau. Allumez et attendez que l'appareil s'éteigne automatiquement.
2. Laissez le mélange rester à l'intérieur de la bouilloire pendant la nuit.
3. Jeter le mélange le lendemain matin.

4. Remplissez la bouilloire avec de l'eau propre jusqu'au repère "max" et faites bouillir à nouveau.
5. Jetez l'eau bouillie pour enlever tout tartre et vinaigre restants.
6. Rincez l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau propre.

## Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.



NL

# Handleiding Tee-fornuis



Spanning: 220-240V~ 50/60Hz  
Vermogen: 1850-2200W



**Bij het gebruik van uw waterkoker moeten de basisveiligheidsmaatregelen, altijd worden gevolgd, waaronder het volgende:**

1. Lees alle instructies zorgvuldig en grondig door voordat u de waterkoker gaat gebruiken!
2. Strikt toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de bijbehorende gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Controleer voordat u de waterkoker aansluit of het op het apparaat aangegeven voltage (onderkant waterkoker en basisstation) overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik de waterkoker niet.
4. Schakel het stopcontact uit en haal de stekker uit het stopcontact voor het vullen, legen of reinigen, of wanneer het niet in gebruik is.
5. Niet te vol vullen, omdat er dan kokend water uit kan stromen, de maximumniveau-indicator. Alleen met koud water vullen.
6. Om brand te voorkomen, niet gebruiken in de buurt van explosieve en/of ontvlambare dampen. Gebruik of plaats geen enkel onderdeel van dit apparaat op of in de buurt van een gas- of elektrische brander of in een verwarmde oven.
7. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Laat het snoer niet in aanraking komen met het hete oppervlak.
8. Trek nooit aan het snoer, omdat dit het snoer kan beschadigen en uiteindelijk het risico op een elektrische schok kan veroorzaken.
9. Als het snoer of de stekker beschadigd is, of nadat het apparaat defect is geraakt of is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd, moet u het apparaat volledig terugsturen naar uw dichtstbijzijnde erkende servicedienst of gekwalificeerde personen voor onderzoek, reparatie of afstelling om gevaar te voorkomen.

10. Raak het oppervlak van de hete waterkoker niet aan, gebruik het handvat en de knoppen.
11. Om mogelijke stoomschade te voorkomen, mag u niet naar de uitloop kijken wanneer u de waterkoker gebruikt.
12. Gebruik bij gebruik op houten meubelen een beschermende pad om schade aan delicate afwerkingen te voorkomen.
13. Zorg ervoor dat het deksel vóór gebruik altijd correct is geplaatst om verbranding te voorkomen.
14. Brandwonden kunnen optreden als het deksel tijdens het verwarmen wordt verwijderd.
15. Verwijder en plaats het deksel voorzichtig terug als het heet is.
16. Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van de waterkoker met heet water. Til de waterkoker nooit op aan het deksel. Gebruik altijd de lichaamshandgreep.
17. Zet uw waterkoker niet aan als deze leeg is.
18. Dompel deze waterkoker, het basisstation of het snoer niet onder in een vloeistof om elektrische gevaren te voorkomen.
19. Gebruik de waterkoker alleen met de meegeleverde basiseenheid. Gebruik het basisstation niet voor andere doeleinden.
20. Ter bescherming tegen brand niet gebruiken in de buurt van explosieve en/of ontvlambare dampen.
21. Terwijl het water kookt of in de korte tijd nadat het water kookt, zorg ervoor dat u niet probeert het deksel te openen om te voorkomen dat de stoom uw hand verbrandt.
22. Vermijd het spatten van vloeistof in het LCD-bord en de ingedrukte toetsplaats in het bedieningsproces. Omdat het water kan mogelijk in het product storten, waardoor de functie ongebruikelijk is.
23. Gelieve niet meer dan het maximale watervolume water toe te voegen, omdat dit de mogelijkheid heeft om het product te beschadigen, waardoor het product uitzonderlijk beweegt.
24. Reinig regelmatig ontkalking of potbodemresten, dit kan het normale gebruik van het product beïnvloeden.

## **Gebruiksaanwijzing**

### **1. Voor gebruik voorbereidend werk:**

- (1) Vul de waterkoker voor het eerste gebruik met schoon water tot de maximale capaciteit en breng aan de kook. Gooi het water weg en herhaal het proces.

- (2) De waterkoker moet altijd worden losgekoppeld bij het vullen of toevoegen van water.
- (3) Vul de waterkoker met water tot het gewenste niveau. Niet te vol vullen, anders bestaat het risico van morsen of spugen. De waterniveau-indicator helpt u de juiste hoeveelheid af te meten. Je kunt de waterkoker vullen via de tuit of na het openen van de deksel. Vergeet na het vullen niet de deksel te sluiten, anders schakelt de waterkoker niet automatisch uit na gebruik.
- (4) Niet met minder dan 0,5 liter water vullen (tot "min" indicatie) om voorkomen dat de waterkoker droogloopt tijdens het gebruik.
- (5) Niet vullen met minder dan 1,7 liter water (tot de aanduiding "max").
- (6) Er is een automatische veiligheidsuitschakeling aangebracht ter bescherming tegen:  
oververhitting, zal het werken als de waterkoker is ingeschakeld wanneer deze bevat onvoldoende water. Zorg er altijd voor dat het water in de waterkoker de minimummarkering op de waterniveau-indicator bedekt.  
Als de automatische veiligheidsuitschakeling is geactiveerd, schakelt u de waterkoker uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de waterkoker 5 tot 10 minuten afkoelen . Het bijvullen met en inschakelen (de waterkoker werkt normaal)
- (7) Na het koken schakelt de waterkoker automatisch uit.  
Koppel de waterkoker los van het elektriciteitsnet.  
Open het deksel niet tijdens het schenken.  
Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uitlopen.  
De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde standaard.
- (8) Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere woonachtige omgevingen;
  - bed & breakfast-achtige omgevingen.

## **2. Basis operatie**

- (1) Plaats de basis op het droge, gladde en horizontale vlak, steek de stekker in het stopcontact. Wanneer de waterkoker in de basis wordt geplaatst, wordt de stroom automatisch doorgeschakeld .

- (2) Druk kort op de "  "-toets, met het geluid "Di.", het begint te lopen.  
"  " toets onder twinkeling, dit betekent dat het water begint te koken.  
(3) Nadat het water kookt, gaat de indicator uit en laat de zoemer tegelijkertijd een "di-" geluid horen.

### **3. Zelfdefiniërende werking:**

(1) Druk kort op de "  " toets, met het geluid "Di" begint hij te lopen. Druk vervolgens op de toets "  ", met het geluid "Di" van de zoemer, start de dechlorering, nadat het water kookt, zendt de zoemer het "Di" "Di"-geluid uit. Het stopt automatisch met verwarmen na 3 minuten koken en hoorde geluiden als "Di" "Di", de dechlorering is voltooid.

(2) 1. Druk kort op "  ", de zoemer zendt "di" -geluid uit, de waterkoker begint te koken. Druk op de "  "-knop, de zoemer zendt "di" -geluid uit, u selecteert de warmhoudfunctie, wanneer u klaar bent met koken, "  " is fonkelend, betekent dat de waterkoker de warmhoudfunctie gedurende 2 uur start, die verder gaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur arriveert bij 90°C tot de 2 uur warmte-isolatietyljd is voltooid.

2. Druk kort op "  ", de zoemer zendt "di" -geluid uit, de waterkoker begint te koken. Druk op de knop "  ", de zoemer zendt een "di" -geluid uit, u selecteert de warmhoudfunctie. Druk één keer op de "  "-knop, het toont 40°C op het display, de "  "-knop fonkelt, wanneer het water 40°C bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. "  " is fonkelend, betekent dat de waterkoker 2 uur lang warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 30°C bereikt, totdat de warmte-isolatietyljd van 2 uur is verstreken; Druk twee keer op de "  "-knop, deze toont 50 op het display, de "  "-knop fonkelt, wanneer het water 50 bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. "  " is twinkeling, betekent dat de waterkoker 2 uur warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 40°C bereikt, totdat de warmte-isolatietyljd van 2 uur is verstreken; Druk drie keer op de "  "-knop, het toont 60 op het display, de "  "-knop fonkelt, wanneer het water 60 bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. "  " is twinkeling, betekent dat de waterkoker 2 uur warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 50°C bereikt, totdat de warmte-isolatietyljd van 2 uur is verstreken; Druk vier keer op de "  "-knop, het toont 70°C op het display, de "  "-knop fonkelt, wanneer het water 70°C bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. "  " is twinkeling,

betekent dat de waterkoker 2 uur warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 60 bereikt, totdat de warmte-isolatietijd van 2 uur is verstreken; Druk vijf keer op de " + "-knop, deze toont 80°C op het display, de " ⏺ "-knop fonkelt, wanneer het water 80°C bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. " ⏺ " twinkelt, betekent dat de waterkoker 2 uur warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 70°C bereikt, totdat de warmte-isolatietijd van 2 uur is verstreken; Druk zes keer op de " + "-knop, deze toont 90°C op het display, de " ⏺ "-knop fonkelt, wanneer het water 90°C bereikt en de waterkoker start, houdt de functie automatisch warm. " ⏺ " is twinkeling, betekent dat de waterkoker 2 uur warm blijft, die doorgaat met verwarmen wanneer de watertemperatuur 80°C bereikt, totdat de warmte-isolatietijd van 2 uur is verstreken.

OPMERKING: Alleen bij de bovenstaande bediening kan de waterkoker een warmhoudfunctie hebben en zal deze functie verliezen wanneer de behuizing van de waterkoker loskomt van de basis, resetten is nodig.

(3) Druk kort op " ⏺ ", de zoemer zendt een "di"-geluid uit, de waterkoker begint te koken. Druk één keer op de knop " + ", deze toont 40°C op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 40°C bereikt; Druk twee keer op de knop " + ", er wordt 50 weergegeven op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 50 bereikt; Druk drie keer op de knop " + ", het toont 60 op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 60 bereikt; Druk vier keer op de knop " + ", het toont 70°C op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 70°C bereikt; Druk vijf keer op de knop " + ", het toont 80°C op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 80°C bereikt; Druk zes keer op de knop " + ", deze toont 90°C op het display, dit betekent dat de waterkoker stopt met koken wanneer het water 90°C bereikt; (Dezelfde manier om op de knop " ⏺ " voor temperatuurselectie te drukken).

#### **4. Nadat het gebruik is voltooid, kunt u de stekker uit het stopcontact halen.**

## **Hoe zorg je voor je waterkoker**

- Veeg de buitenkant van de waterkoker af met een zachte, vochtige doek of spons. Verwijder hardnekkige vlekken met een doek die is bevochtigd met een mild vloeibaar wasmiddel. Gebruik geen schurende schuursponsjes of powers.
- Dompel de waterkoker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Van tijd tot tijd, afhankelijk van de aard van uw watervoorziening, wordt op natuurlijke wijze een gekookte kalkafzetting gevormd, die meestal aan het verwarmingselement kleeft, waardoor het verwarmingsrendement afneemt.
- De hoeveelheid gekookte kalkafzetting (en vervolgens de noodzaak om schoon te maken of opnieuw te kalken) hangt grotendeels af van de waterhardheid in uw regio, de frequentie waarmee de waterkoker wordt gebruikt.
- Gekookte kalk is niet schadelijk voor uw gezondheid. Maar als het in uw drankje wordt gegoten, kan het een poederachtige smaak aan uw drankje geven. Daarom moet de waterkoker regelmatig worden ontkalkt, zoals hieronder aangegeven.

## **Ontkalken**

### **Ontkalk de waterkoker regelmatig. Bij normaal gebruik: minimaal 2 keer per jaar**

1. Vul de waterkoker tot "max" met een mengsel van een deel gewone azijn en twee delen water. Schakel in en wacht tot het apparaat automatisch uitschakelt.
2. Laat het mengsel een nacht in de waterkoker staan.
3. Gooi het mengsel de volgende ochtend weg.
4. Vul de waterkoker met schoon water tot de "max"-markering en kook opnieuw.
5. Gooi het gekookte water weg om alle resterende kalk en azijn te verwijderen.
6. Spoel de binnenkant van de waterkoker af met schoon water.

## MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geklassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.



PL

# Instrukcja obsługi Ekspres do herbaty



Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz  
Moc: 1850-2200W

CE



## **Podczas korzystania z czajnika należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać, w tym:**

1. Przeczytaj uważnie i dokładnie wszystkie instrukcje przed użyciem czajnika.
2. Ścisły nadzór jest konieczny, gdy jakiekolwiek urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, o ile znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
3. Przed podłączeniem czajnika sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu (spodzie czajnika i podstawy) jest zgodne z napięciem sieciowym w Twoim domu. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj czajnika.
4. Wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka przed napełnieniem, opróżnieniem lub czyszczeniem lub gdy nie jest używany.
5. Nie przepełniaj, ponieważ może wytrysnąć wrząca woda, wskaźnik maksymalnego poziomu. Napełnij tylko zimną wodą.
6. Aby uniknąć pożaru, nie używaj urządzenia w obecności wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów. Takich, jak nie używać ani nie umieszczać żadnej części tego urządzenia na lub w pobliżu palnika gazowego i elektrycznego lub w rozgrzanym piekarniku.
7. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorącej powierzchni.
8. Nigdy nie szarp za przewód, ponieważ może to uszkodzić przewód i ostatecznie spowodować ryzyko porażenia prądem.
9. Jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone lub gdy urządzenie działa nieprawidłowo, upuściło lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, należy całkowicie zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu lub wykwalifikowanej osoby w celu sprawdzenia, naprawy lub

regulacji w celu uniknięcia zagrożenia.

10. Unikaj dotykania powierzchni gorącego czajnika, korzystaj z uchwytu i pokrętła.

11. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń spowodowanych parą, nie należy stawiać czoła wylewce podczas obsługi czajnika.

12. W przypadku pracy na meblach drewnianych użyj podkładki ochronnej, aby zapobiec uszkodzeniu delikatnych wykończeń.

13. Aby uniknąć poparzenia, zawsze upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo umieszczona przed rozpoczęciem pracy.

14. Po zdjęciu pokrywy podczas podgrzewania może wystąpić oparzenie.

15. Zdejmij i ostrożnie założ pokrywę, gdy jest gorąca.

16. Podczas przenoszenia czajnika zawierającego gorącą wodę należy zachować szczególną ostrożność. Nigdy nie podnoś czajnika za pokrywkę. Zawsze używaj uchwytu korpusu.

17. Nie włączaj czajnika, jeśli jest pusty.

18. Aby zabezpieczyć się przed porażeniem elektrycznym, nie zanurzaj tego czajnika, podstawy zasilającej ani kabla w żadnej cieczy.

19. Używaj czajnika tylko z dostarczoną podstawą. Nie używaj bazy do innych celów.

20. W celu ochrony przed pożarem nie należy pracować w obecności wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów.

21. Podczas wrzenia wody lub w krótkim czasie po zagotowaniu wody, upewnij się, że nie próbuj otwierać pokrywy, aby uniknąć oparzenia dloni parą.

22. Należy unikać rozpryskiwania się płynu na płytce LCD i miejsca wciśniętego klawisza w trakcie pracy. Ponieważ woda. prawdopodobnie może zanurzyć się w produkcie, powoduje, że funkcja jest nietypowa.

23. Prosimy nie dodawać przekroczeń maksymalnej objętości wody, ponieważ ma to możliwość uszkodzenia produktu, powoduje, że ruch produktu pojawia się wyjątkowo.

24. Należy regularnie czyścić pozostałości odkamieniania lub pozostałości dna garnka, ponieważ może to mieć wpływ na normalne użytkowanie produktu.

## **Instrukcja użytkowania**

### **1. Przed użyciem prace przygotowawcze:**

(1) Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik czystą wodą do maksymalnej pojemności i zagotuj. Wylej wodę i powtórz proces.

(2) Czajnik powinien być zawsze odłączony podczas napełniania lub dodawania wody.

(3) Napełnij czajnik wodą do pożądanego poziomu. Nie przepełniaj, ponieważ istnieje ryzyko rozlania lub plucia. Wskaźnik poziomu wody pomoże Ci zmierzyć prawidłową ilość. Czajnik można napełnić przez dzióbek lub po otwarciu pokrywy. Nie zapomnij zamknąć pokrywki po napełnieniu, w przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po użyciu.

(4) Nie napełniaj mniej niż 0,5 litra wody (do wskazania „min”), aby zapobiec wysychaniu czajnika podczas pracy.

(5) Nie wlewaj mniej niż 1,7 litra wody (do wskazania „max”).

(6) W celu ochrony przed

przegrzanie, będzie działać, jeśli czajnik jest włączony, gdy zawiera niewystarczająca ilość wody. Zawsze upewnij się, że woda wewnętrz czajnika zakrywa znak minimum na wskaźniku poziomu wody. Jeśli zadziałał automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa, wyłącz czajnik, odłącz od gniazdka elektrycznego i pozwól czajnikowi ostygnąć przez 5 do 10 minut. Uzupełnij i włącz, czajnik będzie działał normalnie.

(7) Po zagotowaniu czajnik wyłącza się automatycznie.

Odłącz czajnik od sieci elektrycznej.

Nie otwieraj pokrywki podczas nalewania.

Jeśli czajnik jest przepełniony, wrząca woda może wytrysnąć.

Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczonym stojakiem.

(8) To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych aplikacji takie jak:

- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- Zagroda;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych;
- środowiska typu bed and breakfast.

## **2. Podstawowa operacja**

(1) Umieść podstawę na suchej, gładkiej i poziomej płaszczyźnie, włożyć wtyczkę do gniazdka. Po włożeniu czajnika do podstawy zasilanie przechodzi automatycznie.

(2) Naciśnij krótko przycisk „”, z dźwiękiem „Di.”, zaczyna działać.

Przycisk „” pod migającym światłem oznacza, że woda zaczyna się gotować.

(3) Gdy woda się zagotuje, wskaźnik gaśnie, a brzęczyk wydaje jednocześnie dźwięk „di”.

### **3. Operacja samookreślająca:**

- (1) Naciśnij krótko przycisk „”, z dźwiękiem „Di”, zaczyna działać. Następnie naciśnij przycisk „”, z dźwiękiem „Di” z brzęczyka, rozpoczęj odchlorowanie, po zagotowaniu wody brzęczyk wydaje dźwięk „Di” „Di”. Przestanie się nagrzewać automatycznie po 3 minutach gotowania i usłyszysz dźwięki typu „Di” „Di”, odchlorowanie zakończone.
- (2) 1. Naciśnij krótko „”, brzęczyk wyemitemuje dźwięk „di”, czajnik rozpoczęcie funkcję gotowania. Naciśnij przycisk „”, a brzęczyk wyemitemuje dźwięk „di”, wybierz funkcję utrzymywania ciepła, po zakończeniu gotowania „” migocze, co oznacza, że czajnik uruchomi funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która włączy się, gdy temperatura wody osiągnie 90 °C do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej.
2. Naciśnij krótko „”, a brzęczyk wyemitemuje dźwięk „di”, czajnik rozpoczęcie funkcję gotowania. Naciśnij przycisk „”, a brzęczyk wyemitemuje dźwięk „di”, wybierz funkcję utrzymywania ciepła i gotowania. Naciśnij przycisk „” jeden raz, na wyświetlaczu pojawi się 40°C, przycisk „” migocze, gdy woda osiągnie 40°C, a czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” jest migoczące, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 30 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej; Naciśnij przycisk „” dwa razy, na wyświetlaczu pokaże się 50°C, przycisk „” zacznie migać, gdy woda osiągnie 50°C i czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” migocze, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 40 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej; Naciśnij przycisk „” trzy razy, na wyświetlaczu pojawi się 60 °C, przycisk „” migocze, gdy woda osiągnie 60 °C, a czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” migocze, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 50 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej; Naciśnij przycisk „” cztery razy, na wyświetlaczu pojawi się 70°C, przycisk „” migocze, gdy woda osiągnie

70°C, a czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” miga, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 60 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej; Naciśnij przycisk „” pięć razy, na wyświetlaczu pokaże się 80 °C, przycisk „” zacznie migać, gdy woda osiągnie 80 °C, a czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” migocze, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 70 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej; Naciśnij przycisk „” sześć razy, na wyświetlaczu pokaże się 90 °C, przycisk „” zacznie migać, gdy woda osiągnie 90 °C, a czajnik automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła. „” jest migoczące, co oznacza, że czajnik uruchamia funkcję utrzymywania ciepła przez 2 godziny, która będzie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 80 °C, aż do zakończenia 2 godzin czasu izolacji cieplnej.

**UWAGA:** Tylko w przypadku powyższej operacji czajnik może mieć funkcję utrzymywania ciepła i utraci funkcję, gdy korpus czajnika oddzieli się od podstawy, konieczne jest zresetowanie.

(3) Naciśnij krótko „”, a brzęczyk wyemitemuje dźwięk „di”, czajnik rozpoczęcie gotowanie. Naciśnij jeden raz przycisk „”, na wyświetlaczu pojawi się 40 °C, co oznacza, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 40 °C; Naciśnij przycisk „” dwa razy, na wyświetlaczu pojawi się 50 °C, co oznacza, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 50 °C; Naciśnij przycisk „” trzy razy, na wyświetlaczu pojawi się 60 °C, co oznacza, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 60 °C; Naciśnij przycisk „” cztery razy, na wyświetlaczu pojawi się 70 °C, co oznacza, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 70 °C; Naciśnij przycisk „” pięć razy, na wyświetlaczu pojawi się 80 °C, co oznacza, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 80 °C; Naciśnij przycisk „” sześć razy, na wyświetlaczu pojawi się 90 °C, oznacza to, że czajnik przestał się gotować, gdy woda osiągnie 90 °C; (W ten sam sposób, aby nacisnąć przycisk „”, aby wybrać temperaturę).

#### **4. Po zakończeniu użytkowania odłącz wtyczkę z gniazdka.**

## **Jak dbać o czajnik**

- Wytrzyj zewnętrzną część czajnika miękką, wilgotną ściereczką lub gąbką. Uporczywe plamy usuwać ściereczką zwilżoną łagodnym detergentem w płynie. Nie używaj ściernych gąbek ani narzędzi do szorowania.
- Nigdy nie zanurzaj czajnika w wodzie lub innych płynach.
- Od czasu do czasu, w zależności od rodzaju źródła wody, w naturalny sposób tworzy się wrzący osad, który w większości przywiera do elementu grzejnego, zmniejszając w ten sposób wydajność ogrzewania.
- Ilość osadzonego zagotowanego kamienia (a następnie konieczność czyszczenia lub ponownego zakamieniania) w dużej mierze zależy od twardości wody w Twojej okolicy i częstotliwości używania czajnika.
- Gotowana waga nie jest szkodliwa dla zdrowia. Ale wlany do twojego napoju może nadać twojemu napojowi pudrowy smak. Dlatego czajnik powinien być okresowo odkamieniany, jak wskazano poniżej.

## **Odkamienianie**

Regularnie odkamieniaj czajnik. Przy normalnym użytkowaniu: co najmniej dwa razy w roku

1. Napełnij czajnik do „maksimum” mieszanką jednej części zwykłego octu i dwóch części wody. Włącz i poczekaj, aż urządzenie wyłączy się automatycznie.
2. Pozostaw mieszankę na noc w czajniku.
3. Wyrzuć miksturę następnego ranka.
4. Napełnij czajnik czystą wodą do znaku „max” i zagotuj ponownie.
5. Wylej przygotowaną wodę, aby usunąć pozostały kamień i ocet.
6. Wypłucz wnętrze czajnika czystą wodą.

## **Wytyczne dotyczące ochrony środowiska**



Powyższy symbol oraz symbol na produkcje oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



ES

# Manual de instrucciones

## Tetera



Voltaje: 220-240V~ 50/60Hz

Potencia: 1850-2200W

CE



**Al usar su hervidor, se deben tomar precauciones básicas de seguridad. seguirse siempre, incluyendo lo siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones cuidadosa y completamente antes de cualquier operación del hervidor.
2. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si entienden los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. Antes de conectar el hervidor, compruebe si el voltaje indicado en el aparato (parte inferior del hervidor y la unidad base) se corresponde con el voltaje de red de su hogar. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor y no utilice el hervidor.
4. Apague y desconecte del tomacorriente antes de llenar, vaciar o limpiar, o cuando no esté en uso.
5. No llene en exceso ya que se puede expulsar agua hirviendo, el indicador de nivel máximo. Llénelo solo con agua fría.
6. Para evitar incendios, no lo opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables. Por ejemplo, no opere ni coloque ninguna parte de este electrodoméstico sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico o en un horno caliente.
7. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador. No permita que el cable toque una superficie caliente.
8. Nunca tire del cable, ya que esto puede dañarlo y eventualmente causar un riesgo de descarga eléctrica.
9. Si el cable o el enchufe están dañados, o después de que el electrodoméstico funcione mal o se caiga o se dañe de alguna manera, devuelva el electrodoméstico por completo a su agente de servicio autorizado más cercano o a personas calificadas para que lo examinen, reparen o ajusten a fin de evitar riesgos.

10. Evite tocar la superficie de la tetera caliente, use el mango y las perillas.
11. Para evitar posibles daños por vapor, no mire hacia el pico cuando opere la tetera.
12. Si se opera en muebles de madera, use una almohadilla protectora para evitar dañar los acabados delicados.
13. Para evitar quemaduras, siempre asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada antes de la operación.
14. Puede quemarse si se quita la tapa mientras se calienta.
15. Retire y vuelva a colocar la tapa con cuidado cuando esté caliente.
16. Se debe tener mucho cuidado al mover la tetera que contiene agua caliente. Nunca levante el hervidor por la tapa. Utilice siempre el mango del cuerpo.
17. No encienda su hervidor si está vacío.
18. Para protegerse de los peligros eléctricos, no sumerja este hervidor, la base eléctrica ni el juego de cables en ningún líquido.
19. Utilice el hervidor únicamente con la unidad base suministrada. No utilice la unidad base para otros fines.
20. Para protegerse contra incendios, no opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
21. Mientras el agua hierva o en el corto tiempo después de que el agua hierva, asegúrese de no intentar abrir la tapa para evitar que el vapor le queme la mano.
22. Evite rociar líquido en la placa LCD y el lugar de la tecla presionada en el proceso operativo. Porque el agua. posiblemente puede sumergirse en el producto, hace que la función sea inusual.
23. Por favor, no se debe agregar sobre el volumen máximo de agua el agua, ya que esto tiene la posibilidad de dañar el producto, hace que el movimiento del producto aparezca excepcionalmente.
24. Limpie con regularidad la descalcificación o los residuos del fondo de la olla, ya que esto puede afectar el uso normal del producto.

## **Instrucciones de uso**

### **1. Antes de usar el trabajo preparatorio:**

- (1) Antes del primer uso, llene el hervidor con agua limpia hasta su máxima capacidad y hierva. Deseche el agua y repita el proceso.

- (2) El hervidor siempre debe estar desenchufado cuando se llena o agrega agua.
- (3) Llene la tetera con agua hasta el nivel deseado. No llene en exceso o habrá riesgo de derrame o salpicadura. El indicador de nivel de agua le ayudará a medir la cantidad correcta. Puede llenar el hervidor a través del pico o después de abrir la tapa. No olvide cerrar la tapa después del llenado, de lo contrario, el hervidor no se apagará automáticamente después de su uso.
- (4) No llene con menos de 0,5 litros de agua (hasta la indicación "min") para evitar que el hervidor se seque durante el funcionamiento.
- (5) No llene con menos de 1,7 litros de agua (hasta la indicación "max").
- (6) Se ha instalado una desconexión de seguridad automática para la protección contra sobrecalentamiento, funcionará si el hervidor está encendido cuando contiene agua insuficiente. Siempre asegúrese de que el agua dentro de la tetera cubra la marca mínima en el indicador de nivel de agua. Si se activó la desconexión automática de seguridad, apague la tetera, desconéctela del tomacorriente y deje que la tetera se enfríe durante 5 a 10 minutos. . Rellene y encienda, el hervidor funcionará normalmente.
- (7) Despues de hervir, el hervidor se apaga automáticamente. Desconecte el hervidor de agua de la red eléctrica.  
No abra la tapa al verter.  
Si la tetera se llena en exceso, es posible que salga agua hirviendo.  
El hervidor solo se debe utilizar con el soporte proporcionado.
- (8) Este aparato está diseñado para uso doméstico y similar.  
aplicaciones tales como:
- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Ambientes tipo bed and breakfast.

## **2. Operación básica**

- (1) Coloque la base en un plano seco, liso y horizontal, inserte el enchufe en el enchufe. Cuando el hervidor se inserta en la base, la energía pasa automáticamente.
- (2) Presione la tecla "  " brevemente, con el sonido "Di", comienza a funcionar. Tecla "  " bajo brillo, significa que el agua comienza a hervir.

(3) Despues de que el agua hierva, el indicador se apaga y el zumbador emite un sonido "di-" al mismo tiempo.

### **3. Operación autodefinida:**

(1) Presione brevemente la tecla "", con el sonido "Di", comienza a funcionar. Luego presione la tecla "", con el sonido "Di" del zumbador, comience la declaracion, despues de hervir el agua, el zumbador emite el sonido "Di" "Di". Dejará de calentar automaticamente despues de hervir 3 minutos y escuchará sonidos como "Di" "Di", finalizó la declaracion.

(2) 1. Presione "" brevemente, con el zumbador envía un sonido "di", el hervidor comienza a hervir. Presione el botón "", con el zumbador emite un sonido "di", selecciona la función de mantener caliente, cuando termine de hervir, "" parpadea, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que continuará calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 90 °C hasta que se completa el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas.

2. Presione " en breve, con el zumbador envía un sonido "di", el hervidor comienza a hervir. Presione el botón "", con el zumbador envía un sonido "di", selecciona la función de mantener caliente y hirviendo. Presione el botón " una vez, se muestra 40 °C en la pantalla, el botón " parpadea, cuando el agua alcance los 40 °C y el hervidor comience a mantener la función caliente automaticamente. "" es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que seguirá calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 30 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas; Presione el botón " dos veces, se mostrará 50 °C en la pantalla, el botón " parpadeará, cuando el agua llegue a 50 °C y el hervidor comience a mantener la función caliente automaticamente. "" es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que seguirá calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 40 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas; Presione el botón " tres veces, se muestra 60 °C en la pantalla, el botón " parpadea, cuando el agua alcance los 60 °C y el hervidor comience a mantener la función caliente automaticamente. "" es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que continuará calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 50 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas; Presione el

botón “” cuatro veces, se muestra 70 °C en la pantalla, el botón “” parpadea, cuando el agua alcance los 70 °C y el hervidor comience a mantener la función caliente automáticamente. “” es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que continuará calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 60 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas; Presione el botón “” cinco veces, se muestra 80 °C en la pantalla, el botón “” parpadea, cuando el agua alcance los 80 °C y el hervidor comience a mantener la función de calentamiento automáticamente. “” es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que continuará calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 70 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas; Presione el botón “” seis veces, se muestra 90 °C en la pantalla, el botón “” parpadea, cuando el agua alcance los 90 °C y el hervidor comience a mantener la función de calentamiento automáticamente. “” es centelleante, significa que el hervidor inicia la función de mantener caliente durante 2 horas, que continuará calentándose cuando la temperatura del agua llegue a 80 °C hasta que se complete el tiempo de aislamiento térmico de 2 horas.

NOTA: Solo con la operación anterior, la tetera puede tener la función de mantener caliente, y perderá la función cuando el cuerpo de la tetera se separe de la base, es necesario reiniciar.

(3) Presione “” brevemente, con el zumbador envía un sonido “di”, el hervidor comienza a hervir. Presione el botón “” una vez, muestra 40 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 40 °C; Presione el botón “” dos veces, muestra 50 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 50 °C; Presione el botón “” tres veces, muestra 60 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 60 °C; Presione el botón “” cuatro veces, muestra 70 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 70 °C; Presione el botón “” cinco veces, muestra 80 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 80 °C; Presione el botón “” seis veces, muestra 90 °C en la pantalla, significa que el hervidor dejó de hervir cuando el agua alcanzó los 90 °C; (La misma forma de presionar el botón “” para la selección de temperatura).

## **4. Una vez finalizado el uso, desconecte la toma de corriente.**

### **Cómo cuidar tu hervidor**

- Limpie el exterior de la tetera con un paño suave húmedo o una esponja. Retire las manchas rebeldes con un paño humedecido con detergente líquido suave. No utilice estropajos abrasivos o potencias.
- Nunca sumerja el hervidor en agua u otros líquidos.
- De vez en cuando, dependiendo de la naturaleza de su suministro de agua, se forma naturalmente un depósito de cal hervida y se puede encontrar adherido principalmente al elemento calefactor, lo que reduce la eficiencia del calentamiento.
- La cantidad de cal depositada por ebullición (y, posteriormente, la necesidad de limpiar o volver a cal) depende en gran medida de la dureza del agua de su zona y de la frecuencia con la que se utiliza el hervidor.
- La escala hervida no es dañina para la salud. Pero si se vierte en su bebida, puede darle un sabor a polvo a su bebida. Por lo tanto, el hervidor debe descalcificarse periódicamente como se indica a continuación.

### **Descalcificación**

#### **Descalcifique el hervidor regularmente. Con uso normal: al menos dos veces al año**

1. Llene el hervidor hasta el "máximo" con una mezcla de una parte de vinagre común y dos partes de agua. Encender y esperar a que el aparato se apague automáticamente.
2. Deje que la mezcla permanezca dentro del hervidor durante la noche.
3. Deseche la mezcla a la mañana siguiente.
4. Llene el hervidor con agua limpia hasta la marca "max" y vuelva a hervir.
5. Deseche el agua hervida para eliminar los restos de cal y vinagre.
6. Enjuague el interior de la tetera con agua limpia.

## Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe decharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.